

หัวข้อวิทยานิพนธ์	ผลกระทบของการสื่อสารต่างวัฒนธรรมที่มีต่อการปรับตัวของ ครูชาวจีนที่สอนภาษาจีนในกรุงเทพมหานคร
ชื่อผู้เขียน	XICHANG HUANG
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จรัญญา ปานเจริญ
สาขาวิชา	บริหารธุรกิจ
ปีการศึกษา	2556

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาระดับการสื่อสารต่างวัฒนธรรม และระดับการปรับตัว ของครูชาวจีนที่สอนภาษาจีนในกรุงเทพมหานคร และเพื่อศึกษา ผลกระทบของการสื่อสารต่างวัฒนธรรมที่มีต่อการปรับตัวของครูชาวจีนที่สอนภาษาจีนในกรุงเทพมหานคร ตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ ครูชาวจีนที่สอนภาษาจีนในกรุงเทพมหานคร จำนวน 206 คน เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล คือ แบบสอบถาม ทำการวิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้สถิติค่าความถี่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และ ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ ผลการวิจัยพบว่า

1. ครูชาวจีนที่สอนภาษาจีนในกรุงเทพมหานคร มีการสื่อสารต่างวัฒนธรรมในภาพรวมอยู่ในระดับมาก เมื่อพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า ด้านการสื่อสารภายในสังคมของกลุ่มชาติพันธุ์ตนเอง (Ethnic Social Communication) อยู่ในระดับมาก ในขณะที่ด้านความสามารถทางการสื่อสารภายในวัฒนธรรมเจ้าบ้าน (Host Communication Competence) และด้านการสื่อสารในสังคมของเจ้าบ้าน (Host Social Communication) อยู่ในระดับปานกลาง

2. ครูชาวจีนที่สอนภาษาจีนในกรุงเทพมหานคร มีการปรับตัวในภาพรวมและรายด้าน ทั้ง 3 อยู่ในระดับมาก เมื่อพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า การปรับตัวด้านความรู้สึก (Affective Component) มีค่าเฉลี่ยสูงสุด รองลงมา คือ การปรับตัวด้านพฤติกรรม (Behavior Component) และการปรับตัวด้านความคิด (Cognitive Component) ตามลำดับ

3. ผลการทดสอบสมมุติฐาน พบว่า การสื่อสารต่างวัฒนธรรมในภาพรวม และการสื่อสารต่างวัฒนธรรมด้านการสื่อสารในสังคมของเจ้าบ้าน (Host Social Communication) มีผลกระทบเชิงบวกกับการปรับตัวของครูชาวจีนที่สอนภาษาจีนในกรุงเทพมหานคร ในภาพรวม และในรายด้าน ทั้ง 3 ด้าน คือการปรับตัวด้านความคิด (Cognitive Component) ด้านความรู้สึก (Affective Component) และพฤติกรรม (Behavior Component) อยู่ในระดับน้อย

Thesis Title	The Effect of Cross-Cultural Communication on Adaptation of Chinese Teachers in Bangkok
Author	Xichang Hung
Thesis Advisor	Assistant Professor Dr. Charunya Parncharoen
Department	Business Administration
Academic Year	2013

### **ABSTRACT**

This study aims to study the levels of Cross-Cultural Communication and Adaptation of Chinese teachers in Bangkok. It also aims to study the effect of Cross-Cultural Communication on Adaptation of Chinese teachers in Bangkok. The sample used in this study comprised of 206 Chinese teachers teaching Chinese in Bangkok. Questionnaires were used as a research instrument to collect the data. Data were analyzed using frequency, percentage, mean, standard deviation, and correlation coefficients. The results of this study were as follows:

1. The Cross-Cultural Communication of Chinese teachers teaching Chinese in Bangkok in overall was at a high level. When considering in detail, it was found that the Ethnic Social Communication was at a high level while Host Communication Competence and Host Social Communication were at a moderate level.

2. The Adjustment of Chinese teachers teaching Chinese in Bangkok both in overall and all of three components were at a high level. When considering in detail, it was found that Affecting Components had the highest mean, followed by Behavior Component and Cognitive Component, respectively.

3. The results of hypothesis testing indicated that the Cross-Cultural Communication in overall and Host Social Communication had the positive impact on the impact of the host social communication has a positive impact on the Adjustment of Chinese teachers teaching Chinese in Bangkok both in overall and all of three components (Cognitive Component, Affective Component, and Behavior Component) at a low level.